



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 13.02.2023

Wydrukowano dnia: 23/06/2023

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa : Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Kod produktu : 890603

Niepowtarzalny Identyfikator : 90SC-4S9H-K00X-JRTW
Postaci Czynnej (UFI)

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie : Dodatek
substancji/mieszaniny

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Firma : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Holandia

Numer telefonu : +31 (0)78 654 3500 (w Holandii), lub skontaktuj się z lokalnym
przedstawicielem ds. obsługi klienta

Adres e-mail osoby : SDS@valvoline.com
odpowiedzialnej za SDS

1.4 Numer telefonu alarmowego

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, lub zadzwoń na lokalny numer alarmowy 112

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

Działanie toksyczne na narządy H373: Może powodować uszkodzenie narządów



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 13.02.2023

Wydrukowano dnia: 23/06/2023

docelowe - powtarzane narażenie,
Kategoria 2, Nerka

poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane po
połknięciu.

2.2 Elementy oznakowania

Oznakowanie (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

Piktogramy określające
rodzaj zagrożenia :



Hasło ostrzegawcze : Uwaga

Zwroty wskazujące rodzaj
zagrożenia : H373 Może powodować uszkodzenie narządów (Nerka)
poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane drogą
pokarmową.

Zwroty wskazujące środki
ostrożności : P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza
należy pokazać pojemnik lub etykietę.
P102 Chronić przed dziećmi.
P103 Uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zastosować
się do nich.

Zapobieganie:

P260 Nie wdychać mgły lub par.

Reagowanie:

P314 W przypadku złego samopoczucia zasięgnąć porady/
zgłosić się pod opiekę lekarza.

Likwidacja (lub utylizacja) odpadów:

P501 Zawartość/ pojemnik usuwać do autoryzowanego
zakładu utylizacji odpadów.

Niebezpieczne składniki muszą być wymienione na etykiecie:

ETHYLENE GLYCOL

2.3 Inne zagrożenia

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

Informacje ekologiczne: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników, o których uważa się, że mają właściwości endokrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), regulacji Komisji Delegowanej (UE) 2017/2100 lub Regulacji Komisji (UE) 2021/606 na poziomach 0,1% lub wyższych.



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 13.02.2023

Wydrukowano dnia: 23/06/2023

Informacje toksykologiczne: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników, o których uważa się, że mają właściwości endoktrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), regulacji Komisji Delegowanej (UE) 2017/2100 lub Regulacji Komisji (UE) 2018/606 na poziomach 0,1% lub wyższych.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2 Mieszaniny

Składniki

Nazwa Chemiczna	Nr CAS Nr WE Numer indeksowy Numer rejestracji	Klasyfikacja	Stężenie (% w/w)
ETHYLENE GLYCOL	107-21-1 203-473-3 603-027-00-1 01-2119456816-28- xxxx	Acute Tox. 4; H302 STOT RE 2; H373 (Nerka)	>= 15 - < 25
MORPHOLINE	110-91-8 203-815-1 613-028-00-9 01-2119496057-30- xxxx	Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 3; H331 Acute Tox. 3; H311 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 Oszacowana toksyczność ostra Toksyczność ostra - droga pokarmowa: 1.900 mg/kg Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę: 500 mg/kg	>= 0,5 - < 1

Wyjaśnienia skrótów znajdują się w sekcji 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Zalecenia ogólne : Nie pozostawiać osoby poszkodowanej bez opieki.



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 13.02.2023

Wydrukowano dnia: 23/06/2023

- W przypadku wdychania : Osobie nieprzytomnej zapewnić wygodną pozycję i zasięgnąć porady medycznej.
Jeśli objawy utrzymują się, wezwać lekarza.
- W przypadku kontaktu z oczami : Zapobiegawczo przemyć oczy wodą.
Usunąć szkła (szkło) kontaktowe.
Zabezpieczyć nieuszkodzone oko.
W trakcie przemywania należy szeroko otwierać oczy.
Jeśli podrażnienie oczu utrzymuje się, skonsultować się ze specjalistą.
- W przypadku połknięcia : Zachować drożność dróg oddechowych.
Nie podawać mleka lub napoju alkoholowego.
Nieprzytomnej osobie nigdy nie podawać nic doustnie.
Jeśli objawy utrzymują się, wezwać lekarza.
- Natychmiast wywołać wymioty i wezwać lekarza.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

- Objawy : Nie są znane lub spodziewane żadne objawy.
- Zagrożenia : Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane po połknięciu.

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

- Leczenie : Brak zagrożeń wymagających specjalistycznej pierwszej pomocy.
Leczenie objawowe.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze

- Odpowiednie środki gaśnicze : Stosować zraszanie wodą, piany alkoholoodporne, suche chemikalia lub dwutlenek węgla.
- Niewłaściwe środki gaśnicze : Strumień wody o dużej objętości

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

- Niebezpieczne produkty spalania : dwutlenek węgla i tlenek węgla



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 13.02.2023

Wydrukowano dnia: 23/06/2023

5.3 Informacje dla straży pożarnej

- Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków : W razie konieczności w trakcie akcji gaśniczej założyć aparat oddechowy z zamkniętym obiegiem.
- Dalsze informacje : Standardowa procedura w przypadku pożaru z udziałem substancji chemicznych.
Użycie środków gaśniczych odpowiednich dla lokalnych warunków i dla środowiska.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

- Indywidualne środki ostrożności. : Sprawdź środki ochronne w sekcjach 7 i 8.
Użyć środków ochrony osobistej.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

- Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska : Zapobiegać dalszemu wyciekowi lub rozlaniu, jeżeli to bezpieczne.
W przypadku skażenia produktem rzek, jezior lub ścieków powiadomić odpowiednie władze.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

- Metody oczyszczania : Zebrać razem z materiałem wchłaniającym (np. ścierka, włóknina).
Przechować w odpowiednich, zamkniętych pojemnikach do czasu usunięcia.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Patrz rozdziały: 7, 8, 11, 12 i 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

- Sposoby bezpiecznego postępowania : Środki ochrony osobistej: patrz w sekcji 8.
Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu w miejscu stosowania.
Usunąć wodę z przemycia zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami.
- Wytyczne ochrony : Normalne środki ochrony przeciwpożarowej.



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 13.02.2023

Wydrukowano dnia: 23/06/2023

przeciwpożarowej

Środki higieny : Nie jeść i nie pić podczas stosowania produktu. Nie palić tytoniu podczas stosowania produktu. Myć ręce przed posiłkami i po zakończeniu pracy.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych : Przechowywać pojemnik dokładnie zamknięty w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Instalacje elektryczne/urządzenia muszą być zgodne z normami bezpieczeństwa technicznego.

Dalsze informacje o stabilności w przechowywaniu : Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Specyficzne zastosowania : Brak dostępnych danych

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Granice narażenia zawodowego

Składniki	Nr CAS	Typ wartości (Droga narażenia)	Parametry dotyczące kontroli	Podstawa
ETHYLENE GLYCOL	107-21-1	TWA	20 CzM 52 mg/m ³	2000/39/EC
	Dalsze informacje: Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę, Indykatory			
		STEL	40 CzM 104 mg/m ³	2000/39/EC
	Dalsze informacje: Adnotacja dotycząca skóry przypisana wartości dopuszczalnej narażenia zawodowego wskazuje na możliwość znacznej absorpcji poprzez skórę, Indykatory			
		NDS	15 mg/m ³	PL NDS
	Dalsze informacje: Skóra			
		NDSch	50 mg/m ³	PL NDS



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 13.02.2023

Wydrukowano dnia: 23/06/2023

	Dalsze informacje: Skóra			
MORPHOLINE	110-91-8	TWA	10 CzM 36 mg/m3	2006/15/EC
	Dalsze informacje: Indykatywny			
		STEL	20 CzM 72 mg/m3	2006/15/EC
	Dalsze informacje: Indykatywny			
		NDS	36 mg/m3	PL NDS
	Dalsze informacje: Skóra			
		NDSch	72 mg/m3	PL NDS
	Dalsze informacje: Skóra			

8.2 Kontrola narażenia

Środki ochrony indywidualnej.

Ochrona oczu : Butelka z czystą wodą do przemywania oczu
Szczelne gogle

Ochrona rąk

Uwagi : Przydatność dla określonego stanowiska pracy powinna być przedyskutowana z producentami rękawic ochronnych.

Ochrona skóry i ciała : Ubranie nieprzepuszczalne
Dostosować rodzaj ochrony ciała do ilości i stężenia substancji niebezpiecznych w miejscu pracy.

Ochrona dróg oddechowych : W warunkach normalnych nie jest wymagany osobisty sprzęt do oddychania.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny : ciecz

Barwa : zielony

Zapach : cytrusowy

Próg zapachu : Brak dostępnych danych

Temperatura topnienia/krzepnięcia : Brak dostępnych danych



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 13.02.2023

Wydrukowano dnia: 23/06/2023

Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	: 100 °C
Palność	: Brak dostępnych danych
Górna granica wybuchowości / Górna granica palności	: Brak dostępnych danych
Dolna granica wybuchowości / Dolna granica palności	: Brak dostępnych danych
Temperatura zapłonu	: > 100 °C
Temperatura rozkładu	: Brak dostępnych danych
pH	: 9,5 (20 °C)
Lepkość	
Lepkość dynamiczna	: Brak dostępnych danych
Lepkość kinematyczna	: Brak dostępnych danych
Rozpuszczalność	
Rozpuszczalność w wodzie	: rozpuszczalny
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach	: Brak dostępnych danych
Współczynnik podziału: n- oktanol/woda	: Brak dostępnych danych
Prężność par	: Brak dostępnych danych
Gęstość względna	: Brak dostępnych danych
Gęstość	: 1,02 g-cm ³ (20 °C)
Gęstość względna par	: Brak dostępnych danych

9.2 Inne informacje

Właściwości utleniające	: Brak dostępnych danych
Samozapłon	: Brak dostępnych danych



Szybkość parowania : Brak dostępnych danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

10.2 Stabilność chemiczna

Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Niebezpieczne reakcje : Brak rozkładu w przypadku przechowywania i stosowania zgodnie z zaleceniami.

10.4 Warunki, których należy unikać

Warunki, których należy unikać : nadmierne ciepło

10.5 Materiały niezgodne

Czynniki, których należy unikać :
Aldehydy
Metale alkaliczne
Metale ziem alkalicznych
Silne kwasy
silne alkalia
Silne utleniacze
Związki siarki

10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Toksyczność ostra

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Produkt:

Toksyczność ostra - droga pokarmowa : Oszacowana toksyczność ostra: > 2.000 mg/kg
Metoda: Metoda obliczeniowa



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 13.02.2023

Wydrukowano dnia: 23/06/2023

Toksyczność ostra - przez drogi oddechowe	:	Oszacowana toksyczność ostra: > 20 mg/l Czas ekspozycji: 4 h Atmosfera badawcza: para Metoda: Metoda obliczeniowa
Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę	:	Oszacowana toksyczność ostra: > 2.000 mg/kg Metoda: Metoda obliczeniowa

Składniki:

ETHYLENE GLYCOL:

Toksyczność ostra - droga pokarmowa	:	LD0 (Człowiek): oceniony 1,56 g/kg Ocena: Składnik/mieszanina jest umiarkowanie toksyczna po pojedynczym przyjęciu.
Toksyczność ostra - przez drogi oddechowe	:	LC50 (Szczur): 10,9 mg/l Czas ekspozycji: 1 h Atmosfera badawcza: pył/mgła Ocena: Ta substancja lub mieszanina nie charakteryzuje się ostrą toksycznością drogą oddechową
Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę	:	LD50 (Królik): 9.530 mg/kg
Toksyczność ostra (przy innych drogach podania)	:	LD50 (Szczur): 5.010 mg/kg Sposób podania dawki: Dootrzewnowy LD50 (Szczur): 3.260 mg/kg Sposób podania dawki: Dożylny

MORPHOLINE:

Toksyczność ostra - droga pokarmowa	:	LD50 (Szczur): ok. 1.900 mg/kg Metoda: Dyrektywa ds. testów 401 OECD Oszacowana toksyczność ostra: 1.900 mg/kg Metoda: Metoda obliczeniowa
Toksyczność ostra - przez drogi oddechowe	:	Atmosfera badawcza: para Ocena: Składnik/mieszanina jest toksyczna po krótkotrwałym wdychaniu.
Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę	:	LD50 (Królik): ok. 500 mg/kg



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 13.02.2023

Wydrukowano dnia: 23/06/2023

Oszacowana toksyczność ostra: 500 mg/kg
Metoda: Metoda obliczeniowa

Działanie żrące/drażniące na skórę

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Składniki:

ETHYLENE GLYCOL:

Gatunek	:	Królik
Wynik	:	Brak działania drażniącego na skórę

MORPHOLINE:

Gatunek	:	Królik
Metoda	:	Dyrektywa ds. testów 404 OECD
Wynik	:	Produkt żrący w następstwie narażenia trwającego do 3 minut

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Składniki:

ETHYLENE GLYCOL:

Wynik	:	Nieznaczne, przemijające podrażnienie
-------	---	---------------------------------------

MORPHOLINE:

Gatunek	:	Królik
Metoda	:	Dyrektywa ds. testów 405 OECD
Wynik	:	Produkt żrący

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

Działanie uczulające na skórę

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Uczulenie układu oddechowego

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Składniki:

ETHYLENE GLYCOL:

Rodzaj badania	:	Test maksymizacyjny
Gatunek	:	Świnka morska
Ocena	:	Nie powoduje podrażnienia skóry.



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 13.02.2023

Wydrukowano dnia: 23/06/2023

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Składniki:

ETHYLENE GLYCOL:

Genotoksyczność in vitro : Rodzaj badania: **Test Ames**
System testowy: **Salmonella typhimurium**
Aktywacja metaboliczna: **z lub bez aktywacji metabolicznej**
Wynik: **negatywny**

MORPHOLINE:

Genotoksyczność in vitro : Rodzaj badania: **test nieplanowanej syntezy DNA**
System testowy: **hepatocyty szczurze**
Aktywacja metaboliczna: **bez aktywacji metabolicznej**
Metoda: **Dyrektywa ds. testów 482 OECD**
Wynik: **negatywny**

Rodzaj badania: **Próba in vitro mutacji genów komórek ssaków**
System testowy: **mysie komórki chłoniaka**
Aktywacja metaboliczna: **bez aktywacji metabolicznej**
Metoda: **Dyrektywa ds. testów 476 OECD**
Wynik: **pozytywny**

Rakotwórczość

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Szkodliwe działanie na rozrodczość

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

Może powodować uszkodzenie narządów (Nerka) poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane drogą pokarmową.

Składniki:

ETHYLENE GLYCOL:

Droga narażenia : **Połknięcie**
Narażone organy : **Nerka**
Ocena : **Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.**



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 13.02.2023

Wydrukowano dnia: 23/06/2023

Zagrożenie spowodowane aspiracją

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

11.2 Informacje o innych zagrożeniach

Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt:

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników, o których uważa się, że mają właściwości endoktrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), regulacji Komisji Delegowanej (UE) 2017/2100 lub Regulacji Komisji (UE) 20218/606 na poziomach 0,1% lub wyższych.

Doświadczenie z narażeniem człowieka

Składniki:

ETHYLENE GLYCOL:

Połknięcie : Narażone organy: **Nerka**

Dalsze informacje

Produkt:

Uwagi : Brak dostępnych danych

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność

Produkt:

Ocena ekotoksykologiczna

Toksyczność ostrą dla środowiska wodnego : Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Przewlekła toksyczność dla środowiska wodnego : Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

Składniki:

ETHYLENE GLYCOL:

Toksyczność dla ryb : **LC50 (Lepomis macrochirus (Łosoś błękitnoskrzeli)): 27.540 mg/l**
Czas ekspozycji: **96 h**



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 13.02.2023

Wydrukowano dnia: 23/06/2023

	Rodzaj badania: próba statyczna
	LC50 (<i>Pimephales promelas</i> (złota rybka)): 8.050 mg/l Czas ekspozycji: 96 h
Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych	: LC50 (<i>Daphnia magna</i> (rozwiłitka)): > 10.000 mg/l Czas ekspozycji: 48 h Rodzaj badania: próba statyczna
Toksyczność dla glony/rośliny wodne	: EC50 (<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> (algi zielone)): 6.500 - 13.000 mg/l Punkt końcowy: Zwolnienie wzrostu Czas ekspozycji: 7 Dni
Toksyczność dla ryb (Toksyczność chroniczna)	: NOEC: 32.000 mg/l Czas ekspozycji: 7 d Gatunek: <i>Pimephales promelas</i> (złota rybka)
Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych (Toksyczność chroniczna)	: NOEC: 24.000 mg/l Czas ekspozycji: 7 d Gatunek: <i>Daphnia magna</i> (rozwiłitka)

Ocena ekotoksykologiczna

Toksyczność ostrą dla środowiska wodnego	: Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.
Przewlekła toksyczność dla środowiska wodnego	: Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

MORPHOLINE:

Toksyczność dla ryb	: LC50 (<i>Oncorhynchus mykiss</i> (pstrąg tęczowy)): 380 mg/l Czas ekspozycji: 96 h Rodzaj badania: próba statyczna
Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych	: EC50 (<i>Daphnia magna</i> (rozwiłitka)): 45 mg/l Czas ekspozycji: 48 h Metoda: Dyrektywa ds. testów 202 OECD
Toksyczność dla glony/rośliny wodne	: ErC50 (<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> (algi zielone)): 28 mg/l Czas ekspozycji: 96 h Rodzaj badania: próba statyczna
Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców	: NOEC: 5 mg/l Czas ekspozycji: 21 d



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 13.02.2023

Wydrukowano dnia: 23/06/2023

wodnych (Toksyczność chroniczna)	Gatunek: Daphnia magna (rozwieltka) Rodzaj badania: próba półstatyczna Metoda: Wytyczne OECD 211 w sprawie prób
----------------------------------	--

Ocena ekotoksykologiczna

Toksyczność ostrą dla środowiska wodnego	: Toksyczność ostrą dla środowiska wodnego Kategoria 3; Substancja szkodliwa dla życia w środowisku wodnym.
Przewlekła toksyczność dla środowiska wodnego	: Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Składniki:

ETHYLENE GLYCOL:

Biodegradowalność	: Wynik: Łatwo biodegradowalny. Biodegradacja: 90 - 100 % Czas ekspozycji: 10 d Metoda: Wytyczne OECD 301 w sprawie prób
-------------------	---

MORPHOLINE:

Biodegradowalność	: Wynik: Łatwo biodegradowalny. Biodegradacja: 92,6 % Czas ekspozycji: 22 d Metoda: Wytyczne OECD 301E w sprawie prób
-------------------	--

12.3 Zdolność do bioakumulacji

Składniki:

ETHYLENE GLYCOL:

Bioakumulacja	: Gatunek: Procambarus Czas ekspozycji: 61 d Stężenie: 1000 mg/l Współczynnika biokoncentracji (BCF): 0,27 Metoda: próba przepływowa
---------------	---

Współczynnik podziału: n-oktanol/woda	: log Pow: -1,36
---------------------------------------	-------------------------

MORPHOLINE:

Współczynnik podziału: n-oktanol/woda	: log Pow: -0,86
---------------------------------------	-------------------------



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 13.02.2023

Wydrukowano dnia: 23/06/2023

12.4 Mobilność w glebie

Brak dostępnych danych

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt:

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

Produkt:

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników, o których uważa się, że mają właściwości endoktrynnie czynne według Artykułu REACH 57(f), regulacji Komisji Delegowanej (UE) 2017/2100 lub Regulacji Komisji (UE) 20218/606 na poziomach 0,1% lub wyższych.

12.7 Inne szkodliwe skutki działania

Produkt:

Dodatkowe informacje ekologiczne : Brak dostępnych danych

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Produkt : Nie usuwać odpadów do ścieków.
Nie zanieczyszczać stawów, dróg wodnych lub kanałów produktem ani zużytymi opakowaniami.
Przekazać licencjonowanemu zakładowi usuwania odpadów.

Zanieczyszczone opakowanie : Opróżnić z pozostałych resztek.
Usunąć jak nieużywany produkt.
Nie używać ponownie pustych pojemników.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 13.02.2023

Wydrukowano dnia: 23/06/2023

ADN	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
ADR	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IMDG	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA_P	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADN	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
ADR	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IMDG	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA_P	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny

14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

ADN	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
ADR	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IMDG	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA_P	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny

14.4 Grupa pakowania

ADN	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
ADR	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
RID	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IMDG	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA (Ładunek)	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny
IATA_P (Pasażer)	:	Nieregulowany jako towar niebezpieczny

14.5 Zagrożenia dla środowiska

Nieregulowany jako towar niebezpieczny

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Nie dotyczy

14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Nie ma zastosowania do produktu w stanie takim, w jakim dostarczono.



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 13.02.2023

Wydrukowano dnia: 23/06/2023

Opisy niebezpiecznych towarów (jeśli wskazano powyżej) mogą nie odzwierciedlać wielkości opakowania, ilości, docelowego przeznaczenia ani wyjątków dla danego regionu, które mogą mieć zastosowanie. Aby uzyskać instrukcje specyficzne dla danej przesyłki, należy zapoznać się z dokumentacją dołączoną do przesyłki.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

REACH - Ograniczenia dotyczące produkcji, wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych niebezpiecznych substancji, mieszanin i wyrobów (Załącznik XVII) : Należy uwzględnić warunki ograniczenia dla poniższych wpisów:
Numer na liście 75, 3

MORPHOLINE

REACH - Lista kandydacka substancji stanowiących bardzo duże zagrożenie dla Autoryzacji (Artykuł 59). : Nie dotyczy

Rozporządzenie (WE) NR 1005/2009 w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową : Nie dotyczy

Rozporządzenie (UE) 2019/1021 dotyczące trwałych zanieczyszczeń organicznych (wersja przekształcona) : Nie dotyczy

REACH - Wykaz substancji podlegających procedurze udzielania zezwoleń (Załącznik XIV) : Nie dotyczy

Seveso III: Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/18/UE w sprawie kontroli zagrożeń poważnymi awariami związanymi z substancjami niebezpiecznymi. : Nie dotyczy

Inne przepisy:

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 2289)

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej seria L nr 353 z 31.12.2008) z kolejnymi dostosowaniami do postępu technicznego (ATP).

Rozporządzenie (WE) 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 roku w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 13.02.2023

Wydrukowano dnia: 23/06/2023

1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej seria L nr 396 z 30.12.2006, z późn. zm.)

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U 2018 poz. 1286 wraz z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2011, nr 33, poz. 166, z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (tekst jednolity Dz.U. 2016 nr 0 poz. 1488)

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. z 2013 r. poz. 21, z późn. zm.).

Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz. U. z 2013 r., poz. 888, z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2020 poz. 10).

Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie wymagań dotyczących prowadzenia procesu termicznego przekształcania odpadów oraz sposobów postępowania z odpadami powstałymi w wyniku tego procesu. (Dz. U. z 2016 r., poz. 108).

Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz. U. nr 227, poz. 1367, z późn. zm.).

Oświadczenie Rządowe z dnia 15 lutego 2021 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B do Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz.U. 2021 poz. 874, z późn. zm.).

Ustawa z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. 2005 Nr 179, poz. 1485, z późn. zm.).

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG

Patrz Dyrektywa 92/85/EEC dotycząca ochrony macierzyństwa lub surowsze przepisy krajowe tam, gdzie ma to zastosowanie.

Patrz Dyrektywa 94/33/EC na temat ochrony młodych osób w miejscu pracy lub surowsze przepisy krajowe tam, gdzie ma to zastosowanie.

Składniki tego produktu wymienione są w następujących wykazach:

TCSI : Niezgodnie z wykazem

TSCA : Produkta zawiera substancję(e) niewymienioną(e) w spisie



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 13.02.2023

Wydrukowano dnia: 23/06/2023

	TSCA.
AIIC	: Niezgodnie z wykazem
DSL	: Produkt zawiera następujące składniki nie znajdujące się na kanadyjskich listach NDSL i DSL.
	Proprietary of COOLING SYSTEM STOP LEAK (000000272892)
ENCS	: Niezgodnie z wykazem
KECI	: Niezgodnie z wykazem
PICCS	: Niezgodnie z wykazem
IECSC	: Niezgodnie z wykazem
NZIoC	: Niezgodnie z wykazem

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak dostępnych danych

Wykazy

AIIC (Australia), DSL (kanada), IECSC (Chiny), REACH (Unia Europejska), ENCS (Japonia), ISHL (Japonia), KECI (Korea), NZIoC (Nowa Zelandia), PICCS (Filipiny), TCSI (Tajwan), TECI (Tajlandia), TSCA (USA)

SEKCJA 16: Inne informacje

Pełny tekst Zwrotów H

H226	: Łatwopalna ciecz i pary.
H302	: Działa szkodliwie po połknięciu.
H311	: Działa toksycznie w kontakcie ze skórą.
H314	: Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H318	: Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H331	: Działa toksycznie w następstwie wdychania.
H373	: Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane po połknięciu.

Pełny tekst innych skrótów

Acute Tox.	: Toksyczność ostra
Eye Dam.	: Poważne uszkodzenie oczu
Flam. Liq.	: Substancje ciekłe łatwopalne
Skin Corr.	: Działanie żrące na skórę
STOT RE	: Działanie toksyczne na narządy docelowe - powtarzane



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 13.02.2023

Wydrukowano dnia: 23/06/2023

	narażenie
2000/39/EC	: Dyrektywa Komisji 2000/39/WE ustanawiająca pierwszą listę indykacyjnych wartości granicznych narażenia na czynniki zewnętrzne podczas pracy
2006/15/EC	: Europejskich, indykacyjnych dopuszczalnych wartości narażenia zawodowego
PL NDS	: W sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy
2000/39/EC / TWA	: Wartości dopuszczalne- 8 godzin
2000/39/EC / STEL	: Krótkoterminowe narażenia zawodowego
2006/15/EC / TWA	: Wartości dopuszczalne- 8 godzin
2006/15/EC / STEL	: Krótkoterminowe narażenia zawodowego
PL NDS / NDS	: Najwyższe Dopuszczalne Stężenie
PL NDS / NDSch	: Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Chwilowe

ADN - Europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych drogami wodnymi śródlądowymi; ADR - Umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych transportem drogowym; AIIC - Australijski wykaz substancji chemicznych; ASTM - Amerykańskie Towarzystwo Badania Materiałów; bw - Masa ciała; CLP - Przepis o klasyfikowaniu, etykietowaniu i pakowaniu; Przepis (UE) Nr 1272/2008; CMR - Karcynogen, mutagen lub środek toksyczny reprodukcji; DIN - Norma Niemieckiego Instytutu Standaryzacji; DSL - Krajowa lista substancji (Kanada); ECHA - Europejska Agencja Chemikaliów; EC-Number - Numer Wspólnoty Europejskiej; ECx - Stężenie związane z x% reakcji; ELx - Wskaźnik obciążenia związany z x% reakcji; EmS - Harmonogram awaryjny; ENCS - Istniejące i nowe substancje chemiczne (Japonia); ErCx - Stężenie związane z x% wzrostu prędkości reakcji; GHS - System Globalnie Zharmonizowany; GLP - Dobra praktyka laboratoryjna; IARC - Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem; IATA - Międzynarodowe Stowarzyszenie Transportu Lotniczego; IBC - Międzynarodowy kod dla budowy i wyposażania statków do przewozu niebezpiecznych chemikaliów luzem; IC50 - Połowa maksymalnego stężenia inhibującego; ICAO - Międzynarodowa Organizacja Lotnictwa Cywilnego; IECSC - Spis istniejących substancji chemicznych w Chinach; IMDG - Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych; IMO - Międzynarodowa Organizacja Morska; ISHL - Prawo o bezpieczeństwie przemysłowym i zdrowiu (Japonia); ISO - Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna; KECI - Koreański spis istniejących substancji chemicznych; LC50 - Stężenie substancji toksycznej powodujące śmierć 50% grupy populacji organizmów testowych; LD50 - Dawka potrzebna do spowodowania śmierci 50% populacji testowej (średnia dawka śmiertelna); MARPOL - Międzynarodowa Konwencja na rzecz Zapobiegania Zanieczyszczeniu przez Statki; n.o.s. - Nieokreślone w inny sposób; NO(A)EC - Brak zaobserwowanych (niekorzystnych) efektów stężenia; NO(A)EL - Poziomu, przy którym nie zaobserwowano występowania szkodliwego efektu; NOELR - Wskaźnik obciążenia, przy którym nie obserwowano szkodliwego efektu; NZIoC - Nowozelandzki spis chemikaliów; OECD - Organizacja ds. Współpracy Gospodarczej i Rozwoju; OPPTS - Biuro Bezpieczeństwa Chemicznego i Zapobiegania Skazań; PBT - Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna; PICCS - Filipiński spis chemikaliów i substancji chemicznych; (Q)SAR - Modelowanie zależności struktura-aktywność; REACH - Przepis (UE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady, dotyczący rejestracji, oceny, autoryzacji i ograniczenia chemikaliów.; RID - Przepisy dotyczące międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych kolejną; SADT - Samoprzyspieszająca temperatura rozkładu; SDS - Karta Charakterystyki Bezpieczeństwa Materiału; SVHC - substancja wzbudzająca szczególnie duże obawy; TCSI -



KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006
Valvoline™ COOLING SYSTEM STOP LEAK

Wersja: 2.0

Aktualizacja: 13.02.2023

Wydrukowano dnia: 23/06/2023

Tajwański spis substancji chemicznych; TECL - Tajlandzki Spis Istniejących Chemikaliów; TRGS - Zasady techniczne dla substancji niebezpiecznych; TSCA - Ustawa o kontroli substancji toksycznych (Stany Zjednoczone); UN - Narody Zjednoczone; vPvB - Bardzo trwałe i wykazujące dużą zdolność do bioakumulacji

Dalsze informacje

Informacja wewnętrzna : 000000272892

Klasyfikacja mieszaniny:

STOT RE 2

H373

Procedura klasyfikacji:

Metoda obliczeniowa

Informacje zawarte w Karcie Charakterystyki oparte są na aktualnym stanie wiedzy i informacji na dzień publikacji. Została ona opracowana jedynie jako wskazówka dla bezpiecznego użytkowania, stosowania, przetwarzania, magazynowania, transportu, usuwania oraz w przypadku uwolnienia do środowiska i nie powinna być traktowana jako gwarancja właściwości ani specyfikacja jakościowa. Informacja dotyczy jedynie zgodnego z przeznaczeniem zastosowania danego materiału, może nie być ważna dla tego materiału, użytego w połączeniu z innymi materiałami lub w innym procesie, chyba, że jest to wymienione w tekście.

PL / PL